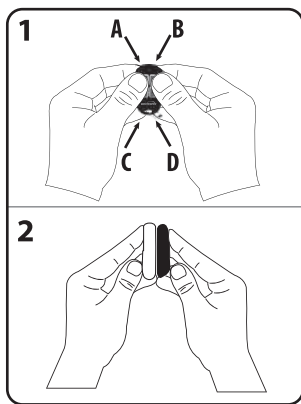


unitronic 4



433,050 – 434,790 MHz
5.957 dBm
2 x 3V – CR2016 (included)
software v1.0

2157UNI20210707

ITALIANO PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE CODICI

1. Premere e mantenere premuti contemporaneamente i tasti A e B del Unitronic 4 finché il led inizia a lampeggiare. (Fig 1)
2. Posizionare il Unitronic 4 ed il radiocomando da duplicare come in figura 2.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto del Unitronic 4 che si desidera memorizzare ed il tasto del radiocomando da duplicare, fin quando il led del Unitronic 4 inizierà a lampeggiare velocemente, segnalando l'avvenuta memorizzazione del codice.

ACQUISIZIONE CODICI SU UN ALTRO TASTO

- Tenere premuto il tasto del Unitronic 4 che si vuole programmare:
- se il led del Unitronic 4 emette un singolo lampeggio rilasciare il tasto ed eseguire la procedura dal punto 2.
 - se il led del Unitronic 4 si accende a luce fissa eseguire la procedura dal punto 1
 - dopo aver memorizzato i codici desiderati uscire dalla modalità apprendimento tenendo premuti i tasti C e D finché il LED del Unitronic 4 inizierà a lampeggiare. Finie programmazione

ENGLISH CODES MEMORIZATION PROCEDURE

1. Simultaneously press and hold in the A and B buttons of the Unitronic 4 until the LED begins to flash. (Fig 1)
 2. Position the Unitronic 4 and the remote control to be duplicated as illustrated in the figure 2.
 3. Simultaneously press and hold in the Unitronic 4 button that you want to encode and the button on the remote control being duplicated until the Unitronic 4 LED begins to flash quickly, indicated successful memorization of the code.
- ### CODES ACQUISITION ON THE OTHER Unitronic 4 BUTTONS
- Hold in the button of the Unitronic 4 that you want to program:
- if the Unitronic 4 LED flashes once release the button and carry out the procedure from point 2.
 - if the Unitronic 4 LED turns on steady, carry out the procedure from point 1
 - After memorizing the desired buttons, simultaneously press and hold in buttons C and D on the Unitronic 4 until the LED begins to flash quickly, indicating termination of the memorization procedure.

FRAŃCAIS PROCÉDURE DE MÉMORISATION DES CODES

1. Appuyez simultanément sur les touches A et B de la Unitronic 4 jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter. (Fig 1)
 2. Placez la Unitronic 4 et la télécommande à dupliquer comme sur le schéma 2.
 3. Appuyez simultanément sur la touche Unitronic 4 que vous souhaitez encoder et la touche de la télécommande à dupliquer, jusqu'à ce que le témoin de la Unitronic 4 commence à clignoter rapidement, signalant ainsi que la mémorisation du code a bien été effectuée.
- ### ACQUISITION DE CODES SUR LES AUTRES TOUCHES DE LA Unitronic 4
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche du Unitronic 4 que vous souhaitez programmer:
- si le témoin de la Unitronic 4 clignote une seule fois, relâchez la touche et suivez les instructions du point 2.
 - si le témoin de la Unitronic 4 reste allumé sans clignoter, suivez la procédure du point 1
 - Après avoir mémorisé toutes les touches désirées, appuyez simultanément sur les touches C e D de la Unitronic 4 jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter rapidement, ce qui indique la fin de la procédure de mémorisation.

DEUTSCH PROZEDUR ZUR SPEICHERUNG DER CODES

1. Die Tasten A und B von Unitronic 4 drücken und gleichzeitig gedrückt lassen bis die Led zu blinken beginnt. (Abbildung 1)
2. Den Unitronic 4 und die zu verdoppelnde Fernsteuerung wie auf der Abbildung visualisiert positionieren.
3. Die Tasten des gewünschten zu kodifizierenden Unitronic 4 und der zu verdoppelnden Fernsteuerung drücken und gleichzeitig gedrückt lassen bis die Led von Unitronic 4 schnell zu blinken beginnt und die durchgeführte Speicherung des Codes signalisiert wird.

AKQUIRIERUNG DER CODES AUF DEN ANDEREN TASTEN DES Unitronic 4

- Die Taste des zu programmierenden Unitronic 4 gedrückt lassen:
- wenn die Led von Unitronic 4 mit einem einzigen Blinklicht erleuchtet, die Taste los lassen und die Prozedur von Punkt 2 durchführen.
 - wenn die Led von Unitronic 4 ununterbrochen aufleuchtet, führt man die Prozedur von Punkt 1 durch
 - Nachdem Sie die gewünschten Coden programmiert haben, verlassen Sie die Lernensmodalität drückend C und D Tasten bis die Led der Jolly Open blinkt. Ende der Programmierung.

ESPAŃOL PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN DE CŃDIGOS

1. Pulsar y mantener pulsados a la vaez los botones A y B del Unitronic 4 hasta que el led comience a parpadear. (Fig 1)
 2. Colocar el Unitronic 4 en el mando a distancia como en el dibujo 2.
 3. Pulsar y mantener pulsados a la vez el botón del Unitronic 4 que se desea codificar y el botón del mando a distancia que se quiere duplicar hasta que el led del Unitronic 4 comience a parpadear rápidamente, indicando la correcta memorización del código.
- ### ADQUISICIÓN DE CŃDIGOS DE LOS OTROS BOTONES DEL Unitronic 4
- Mantener pulsado el botón del Unitronic 4 que desea programar:
- Si el led del Unitronic 4 realiza un único destello, soltar el botón y seguir el procedimiento del punto 2.
 - Si el led del Unitronic 4 se enciende con luz fija, seguir el procedimiento del punto 1
 - Una vez memorizados los botones deseados, pulsar y mantener pulsados al mismo tiempo los botones C y D del Unitronic 4 hasta que el led comience a parpadear rápidamente indicando el final del proceso de memorización.

PORTUGUÉS PROCEDIMENTO DE MEMORIZAÇÃO DE CŃDIGOS

1. Aperte e mantenha apertadas ao mesmo tempo as teclas A e B do Unitronic 4 até que o led comece a piscar. (Fig 1)
 2. Posicione Unitronic 4 e o rádio-comando a ser copiado como indicado na figura 2.
 3. Aperte e mantenha apertada ao mesmo tempo a tecla do Unitronic 4 que deseja codificar e a tecla do rádio-comando a ser duplicado ou seja copiado, até que o led do Unitronic 4 começa a piscar rapidamente, para sinalizar que a memorização do código foi efetuada.
- ### DO Unitronic 4
- Mantenha apertada a tecla do Unitronic 4 que se deseja programar:
- se o led do Unitronic 4 piscar somente uma vez desaperte a tecla e efetue o procedimento do item 2.
 - se o led do Unitronic 4 acende-se com luz fixa efetue o procedimento do item 1
 - Depois de ter memorizado as teclas desejadas aperte e mantenha apertadas ao mesmo tempo as teclas C e D do Unitronic 4 até que o led comece a piscar rapidamente a indicar o término do procedimento de memorização.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Διαδικασία απομνημόνευσης κωδικών

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα Α και Β του Unitronic 4 μέχρι το led να αρχίσει να αναβοβλίνει. (Σχήμα 1)
 2. Τοποθετήστε το Unitronic 4 και το τηλεχειριστήριο που θέλετε να αντιγράψετε κατά την εικόνα
 3. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα το πλήκτρο του Unitronic 4 που επιθυμείτε να κωδικοποιήσετε και το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου προς αντιγραφή, μέχρι το led του Unitronic 4 να αρχίσει να αναβοβλίνει γρήγορα, σηματοδοτώντας την πραγματοποίηση της αποθήκευσης του κωδικού.
- ### ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΕ ΆΛΙΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΤΟΥ Unitronic 4
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του Unitronic 4 που θέλετε να προγραμματίσετε:
- αν το led του Unitronic 4 εκπέμπει ένα απλό φωτισμό απελευθερώστε το πλήκτρο και εκτελέστε την διαδικασία από το σημείο 2.
 - αν το led του Unitronic 4 ανάβει με σταθερό φωτισμό εκτελέσατε την διαδικασία από το σημείο 1
 - Αφού αποθηκεύσετε τα επιθυμητά πλήκτρα πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα C και D του Unitronic 4 μέχρι το led να αρχίσει να αναβοβλίνει γρήγορα υποδεικνύοντας το κλείσιμο της διαδικασίας απομνημόνευσης.

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Fabbricante, KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - Sesto San Giovanni - MI - Italia, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Radiocomando universale 433,92 MHz, cod. JL2157/UNI, marca UNITRONIC, modello UNITRONIC 4 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo delle Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.gbconline.it

Garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione. Tutti i danni causati da altre motivazioni non sono coperti da garanzia. Il documento di garanzia deve essere presentato insieme al prodotto da riparare coperto da garanzia.



Il radiocomando di questo apparecchio funziona con batterie che rientrano nella direttiva Europea 2013/56/UE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Nel caso in cui la batteria non può essere rimossa dall'utente, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio rimuovendo la batteria. Un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italy, declares that the type of radio equipment universal Radioremotote 433.92 MHz, code JL2157/UNI, UNITRONIC brand, model UNITRONIC 4 complies with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU Declarations of Conformity is available on the following web site: www.gbconline.it

Warranty

This product is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee.

The remote control of this appliance works with batteries that fall under the European directive 2013/56/UE and that cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local regulations regarding the separate collection of batteries. In case the battery cannot be removed by the user, the recovery and recycling centers can carry out the disassembly by removing the battery. Proper disposal allows you to avoid negative consequences for the environment and health.

FRANÇAIS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italie, déclare que le type d'équipement radio Radiocommande universelle 433,92 MHz, code JL2157/UNI, marque UNITRONIC, modèle UNITRONIC 4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral des Déclarations de conformité de l'UE est disponible au site web suivant: www.gbconline.it

Garantie

Ce produit est accompagné d'une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat couvrant tout vice de fabrication. Tout dommage dérivant d'autres causes est exclu. Un document d'achat devra être fourni à l'appui de toute demande de réparation en garantie.

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Der Hersteller KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italien, erklärt, dass die Art der Funkausrüstung Universalfunkfernbedienung 433,92 MHz, Code JL2157/UNI, UNITRONIC Marke, Modell UNITRONIC 4 der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärungen ist auf der folgenden Website verfügbar: www.gbconline.it

Garantie

Dieses Produkt wird von einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum hinsichtlich Herstellungsmängeln gedeckt. Alle aus anderen Gründen hervorgerufenen Schäden sind nicht gedeckt. Bei einer Reparatur im Rahmen der Garantie ist ein Kaufbeleg zusammen mit dem Reparaturauftrag vorzulegen.

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italia, declara que el tipo de equipo de radio Radiomando universal 433.92 MHz, código JL2157/UNI, marca UNITRONIC, modelo UNITRONIC 4 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de las Declaraciones de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: www.gbconline.it

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra frente a cualquier defecto de fabricación. Cualquier daño causado por otro motivo no está cubierto. Debe presentarse un documento de compra junto con la solicitud de reparación en garantía.

PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Itália, declara que o tipo de equipamento de rádio Radiocomando universal 433,92 MHz, código JL2157/UNI, marca UNITRONIC, modelo UNITRONIC 4 está em conformidade com a Directiva de 2014/53/UE. O texto integral das Declarações de Conformidade da UE está disponível no seguinte site web: www.gbconline.it

Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses, após a data de compra, contra defeitos de fabricação. Qualquer dano provocado por outras causas não é coberto. Juntamente com o pedido de reparação em garantia é necessário apresentar o documento de compra.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Ο κατασκευαστής KON.EL.CO SpA - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Ιταλία, δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού universal Radioremotote 433.92 MHz, κωδικός JL2157/UNI, UNITRONIC, μοντέλο UNITRONIC 4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο των δηλώσεων συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: www.gbconline.it

Εγγύηση

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι κάθε κατασκευαστικού ελαττώματος. Κάθε ζημία που προκαλείται από άλλο λόγο δεν καλύπτεται. Θα πρέπει να προσκομιστεί ένα έγγραφο αγοράς μαζί με την αίτηση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης.



IT Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente (senza ulteriore acquisto, se di dimensioni inferiori a 25 cm.). Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.

UK At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electronical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.

FR Qu'en fin de vie, l'appareil doit être séparé des autres déchets. Consigner l'appareil et tous ses composants dans un centre approprié de recyclage des déchets électroniques et électrotechniques, désigné par vos autorités locales.

ES Al final de su vida útil, el dispositivo debe separarse de los otros residuos. El usuario debe remitir el dispositivo y todos sus componentes a un centro adecuado de centro de reciclaje electrotécnico, designado por las autoridades locales.

GR Στο τέλος της ζωής του, η συσκευή πρέπει να διαχωριστεί από τα άλλα απόβλητα. Φορτώστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της μαζί σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρονικών και ηλεκτροτεχνικών αποβλήτων, το οποίο ορίζουν οι τοπικές αρχές.